



Istruzioni per l'uso

Convertitore D/A USB

U-05-S

## Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

( Simbolo per  
il prodotto )



Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.

Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.

( Esempi di simboli  
per le batterie )



Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.

Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

**Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.**

**Per i paesi al di fuori dell'unione Europea:**

Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.



Pb

K058a\_A1\_It

## ATTENZIONE

PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO.

D3-4-2-1-1\_B2\_It

## ATTENZIONE

Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciolii, schizzi, pioggia o umidità.

D3-4-2-1-3\_A1\_It

## ATTENZIONE

Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili).

D3-4-2-1-7a\_A1\_It

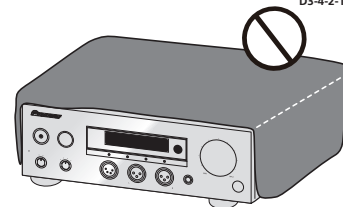
## AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE

Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 10 cm sulla parte superiore, 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati).

## ATTENZIONE

L'apparecchio è dotato di un certo numero di fessure e di aperture per la ventilazione, allo scopo di garantirne un funzionamento affidabile, e per proteggerlo dal surriscaldamento. Per prevenire possibili pericoli di incendi le aperture non devono mai venire bloccate o coperte con oggetti vari (quali giornali, tovaglie, tende o tendaggi, ecc.), e l'apparecchio non deve essere utilizzato appoggiandolo su tappeti spessi o sul letto.

D3-4-2-1-7b\*\_A1\_It



## Condizioni ambientali di funzionamento

Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:

da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)

Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

D3-4-2-1-7c\*\_A1\_It

## AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE

Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perchè questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza autorizzato della PIONEER oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione.

S002\*\_A1\_It

## AVVERTENZA

L'interruttore principale (⏻/I **STANDBY/ON**)

dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente.

Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza).

D3-4-2-2-2a\*\_A1\_It

Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Eventuali disfunzioni dovute ad usi diversi (quali uso prolungato a scopi commerciali, in ristoranti, o uso in auto o su navi) e che richiedano particolari riparazioni, saranno a carico dell'utente, anche se nel corso del periodo di garanzia.

K041\_A1\_It

## ATTENZIONE

Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebé. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

D41-6-4\_A1\_It

Vi ringraziamo per avere acquistato questo prodotto Pioneer. Prima di usare il prodotto, leggere questo manuale d'istruzioni in modo da saperlo utilizzare correttamente. Finito di leggerle, conservarle in un luogo sicuro per poterle riutilizzare in futuro.

 **Nota**

- Le illustrazioni usate in queste istruzioni per l'uso possono essere leggermente differenti dal prodotto reale.

**Indice**

**Prima di iniziare**

|                                                 |   |
|-------------------------------------------------|---|
| Contenuto della confezione .....                | 5 |
| Prima di usare il telecomando .....             | 5 |
| Inserimento delle batterie nel telecomando..... | 5 |
| Uso del telecomando.....                        | 5 |
| Installazione .....                             | 5 |

**Collegamenti**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Pannello posteriore..... | 6 |
| Pannello anteriore ..... | 7 |

**Nome delle parti e loro funzione**

|                          |   |
|--------------------------|---|
| Telecomando .....        | 8 |
| Pannello anteriore ..... | 8 |

**Uso**

|                                                                                           |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Uso di base.....                                                                          | 9  |
| Uso di cuffie .....                                                                       | 9  |
| Impostazioni.....                                                                         | 9  |
| Impostazioni dirette .....                                                                | 9  |
| Impostazione Hi-Bit 32 .....                                                              | 9  |
| Impostazione Up Sampling.....                                                             | 9  |
| Cambio dei filtri digitali .....                                                          | 10 |
| Regolazione della gamma DAC.....                                                          | 10 |
| Impostazione dello spegnimento automatico.....                                            | 11 |
| Regolazione del livello di illuminazione (DIMMER)<br>del display e degli indicatori ..... | 11 |
| Ritorno alle impostazioni predefinite .....                                               | 11 |

**Uso della funzione USB DAC**

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Installare il driver .....                      | 11 |
| Riproduzione di file audio da un computer ..... | 11 |
| Riproduzione di file audio da un computer ..... | 11 |

**Informazioni supplementari**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| Risoluzione dei problemi .....      | 12 |
| Precauzioni.....                    | 13 |
| Quando si sposta questa unità.....  | 13 |
| Posizione di installazione .....    | 13 |
| Cura e manutenzione periodica ..... | 13 |
| Dati tecnici .....                  | 14 |

# Prima di iniziare

## Contenuto della confezione

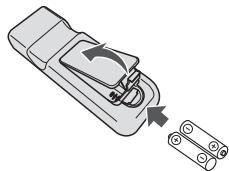
- Telecomando x 1
- Batterie al manganese di tipo AAA x 2
- Cavo di alimentazione
- CD-ROM (Istruzioni per l'uso)
- Guida di avvio rapido
- Istruzioni per la sicurezza
- Documento di garanzia

## Prima di usare il telecomando

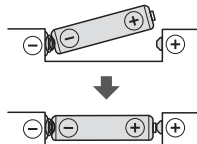
### Inserimento delle batterie nel telecomando

Il telecomando fa uso di due batterie di tipo AAA.

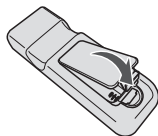
- 1 **Aprire il coperchio del vano batterie e caricare due batterie AAA, avendo cura di orientare correttamente le polarità con quelle nell'illustrazione all'interno del vano batterie stesso.**



Inserire per prima la polarità meno (-).



- 2 **Rimettere a posto il coperchio del vano batterie.**



### Avvertenza

- Non usare né conservare le batterie alla luce diretta del sole o in luoghi eccessivamente caldi, ad esempio all'interno di un'automobile o in prossimità di un calorifero. Le batterie potrebbero perdere liquido, surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco. Anche la durata e le prestazioni delle batterie potrebbero risultare ridotte.
- Conservare i piccoli ricambi fuori dalla portata dei bambini e dei bebè. Se inghiottiti accidentalmente, recarsi immediatamente dal medico.

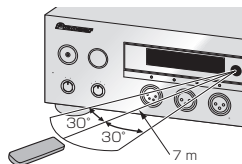
### Attenzione

- Caricare le batterie facendo attenzione a far corrispondere le indicazioni di polarità (+, -) e del vano batterie.
- Inserire le batterie facendo attenzione a non danneggiare le molle dei terminali (-). Questo potrebbe fare perdere o surriscaldare le batterie stesse.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Batterie di marca diversa possono produrre voltaggi differenti anche se in teoria di tipo uguale. Per questo non è consigliabile usare insieme batterie di marca diversa.
- Se si prevede di non dover usare il telecomando per qualche tempo (un mese o più), togliere le batterie per evitare danni dovuti alle perdite di acido dalle batterie. Se le batterie dovessero perdere all'interno del telecomando, pulire via il fluido con un panno pulito ed installarne di nuove.
- Non tentare di smontare le batterie, non esporle a calore e non gettarle nel fuoco o in acqua.
- Quando si smaltiscono le batterie esauste, si raccomanda di rispettare la normativa vigente o le regole degli enti pubblici in materia di ambiente applicabili alla propria nazione/regione.
- Le batterie fornite con questa unità servono solo per prova e possono non durare molto.

## Uso del telecomando

Per controllare questa unità col telecomando, puntarlo sul sensore di telecomando dell'unità nel modo descritto di seguito.

- Se fra il telecomando ed il sensore di telecomando dell'unità si frappone un ostacolo o se il telecomando ha un'angolazione rispetto al sensore superiore a quella data, il primo potrebbe non funzionare correttamente.
- Il telecomando potrebbe non funzionare bene se il sensore è esposto a luce solare diretta o luce a fluorescenza intensa. In tali casi, cambiare la posizione di installazione o rimuovere la sorgente di luce a fluorescenza.
- Se il telecomando viene usato vicino ad altri apparecchi che anch'essi emettono raggi infrarossi o ad altri telecomandi a raggi infrarossi, si possono avere problemi di funzionamento. Se questo telecomando viene usato vicino ad un apparecchio telecomandabile, può accadere che questo risponda.
- Se la gamma di azione del telecomando si riduce sostanzialmente, le batterie sono esaurite e vanno sostituite.



## Installazione

Installare l'unità su di una superficie piana e solida.

- Non installare l'unità in luoghi come i seguenti:
  - Sopra ad un televisore (le immagini del televisore potrebbero risultare distorte).
  - In cima ad un registratore a cassette o altro dispositivo che emette campi magnetici (la qualità dell'audio potrebbe venirne influenzata negativamente).
  - In luoghi esposti a luce solare diretta.
  - In luoghi esposti ad umidità elevata.
  - In luoghi esposti all'acqua..
  - In luoghi esposti a temperature basse o alte.
  - In luoghi esposti a vibrazioni.
  - In luoghi esposti a polvere o fumo di sigarette eccessivo.
  - In cucine o altri luoghi esposti ad olio o fumo.
- Se questa unità viene installata su di un sofà o altra superficie che assorba i suoni, potrebbe non produrre suoni di qualità sufficiente.

# Collegamenti

## Pannello posteriore

### Attenzione

- Prima di fare o modificare i collegamenti, spegnere sempre l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente alternata.
- Non collegare il cavo di alimentazione se non dopo che tutti i dispositivi e collegamenti sono stati completati.

#### Connettore di ingresso AES/EBU

Questo ingresso digitale supporta segnali AES/EBU di formato PCM (da fino a 192 kHz/24 bit).

#### Connettori DIGITAL IN

Questi connettori supportano segnale di formato PCM (da fino a 192 kHz/24 bit).

#### Connettori ANALOG LINE OUT

Questi due connettori (RCA/XLR) generano simultaneamente il segnale scelto con la manopola **INPUT**. Il segnale viene emesso quando "LINE" viene scelto con la manopola **OUTPUT**.

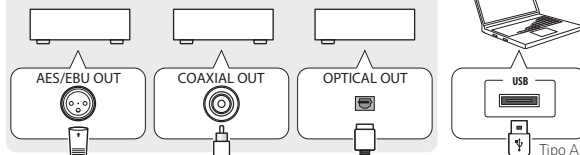
Connettore di uscita bilanciato (sul lato dell'unità, equivalente ad un XLR-3-31).



Se si è collegato un amplificatore di potenza, col selettore 1 sulla posizione legata al volume (**VARIABLE**) il volume può essere controllato da questa unità.

Preamplificatore, amplificatore, ecc. dotato di connettori di uscita di tipo bilanciato.

Collegamento a componenti dotati di uscita digitale.



Cavo digitale bilanciato (110  $\Omega$ )

Cavo digitale coassiale (75  $\Omega$ )

Cavo digitale a fibre ottiche

Cavo USB

Tipo A

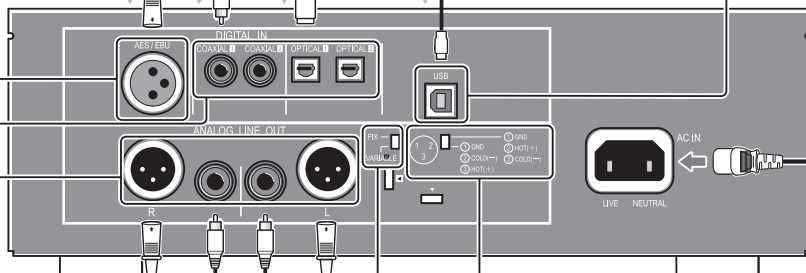
Computer dotato di porta USB

### Nota

- Il vostro computer potrebbe richiedere l'installazione di un driver apposito (vedere pagina 11).

#### Connettore di ingresso USB (tipo B).

Supporta segnale di formato PCM (fino a 384 kHz/32 bit), e DSD (fino a 5,6 MHz).



Cavo bilanciato

R L

R L

#### Selettore 1

Regolare il livello di uscita del connettore analogico di uscita su fisso (**FIX**) o legato al volume (**VARIABLE**).

#### Selettore 2

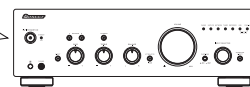
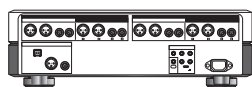
Consente di cambiare la fase dell'uscita analogica.

#### Nota:

I segnali XLR e RCA vengono commutati insieme.

Ad una presa CA

Cavo di alimentazione (accessorio)



Preamplificatore con connettori di ingresso per spinotti RCA

## Collegamenti

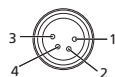
### Pannello anteriore

**Connettore di uscita bilanciato per cuffia (XLR4) (PHONES 1)**  
Collegare qui un connettore per cuffia XLR a 4 piedini. L'impedenza supportata per cuffie va da 16  $\Omega$  a 600  $\Omega$ .

I terminali dell'uscita bilanciata a quattro piedini sono i seguenti:

- ① Lch CONDUTTORE
- ② Lch NON CONDUTTORE
- ③ Rch CONDUTTORE
- ④ Rch NON CONDUTTORE

**Connettore di uscita bilanciato  
(sul lato dell'unità)**

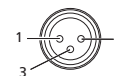


**Connettore di uscita bilanciato per cuffia (XLR3) (PHONES 2)**  
Collegare qui un connettore per cuffia XLR a 3 piedini. L'impedenza supportata per cuffie va da 16  $\Omega$  a 600  $\Omega$ .

I terminali dell'uscita bilanciata a tre piedini sono i seguenti:

- ① TERRA
- ② CONDUTTORE
- ③ NON CONDUTTORE

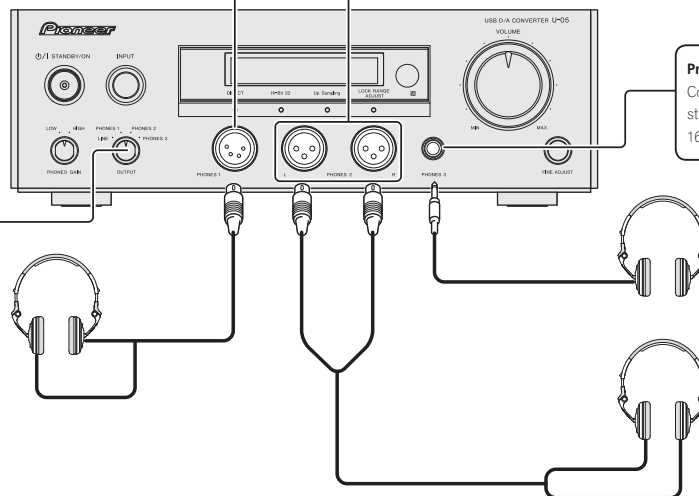
**Connettore di uscita bilanciato  
(sul lato dell'unità)**



**Presa per cuffia (non bilanciata) (PHONES 3)**

Collegare a questa presa uno spinotto per cuffia standard. L'impedenza supportata per cuffie va da 16  $\Omega$  a 600  $\Omega$ .

Prima di iniziare la riproduzione, girare la manopola **OUTPUT** sulla posizione della cuffia.

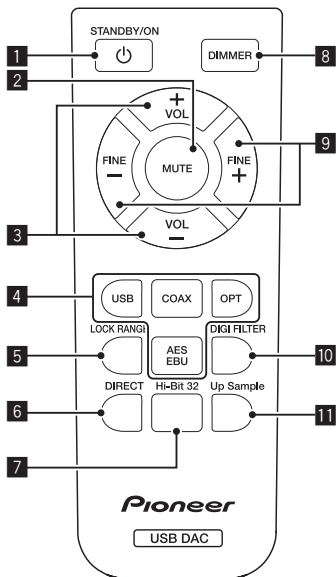


### ⚠ Attenzione

- Nel collegare connettori di ingresso/uscita e di cuffie, controllare che i piedini siano allineati correttamente.

# Nome delle parti e loro funzione

## Telecomando



### 1 STANDBY/ON

Consente di alternare le modalità ON e STANDBY.

### 2 Pulsante MUTE

Se premuto durante la riproduzione, consente di farla tacere temporaneamente.

### 3 Pulsanti VOL +/-

Premere questi per aumentare/diminuire il volume.

### 4 Selettori diretti di ingresso

Premere un pulsante fra USB/COAX/OPT/AES EBU per scegliere la sorgente di segnale desiderata.

### 5 Pulsante LOCK RANGE

Consente di regolare la gamma di bloccaggio DAC.

### 6 Pulsante DIRECT

Premere questo pulsante per emettere il segnale come è senza farlo passare per il DSP.

### 7 Pulsante Hi-Bit 32

Premere per cambiare l'impostazione Hi-Bit 32.

### 8 Pulsante DIMMER

Consente di regolare la luminosità del display.

### 9 Pulsanti FINE +/-

Consentono di regolare in modo fine il volume in cuffia (questa regolazione influenza solo il volume in cuffia).

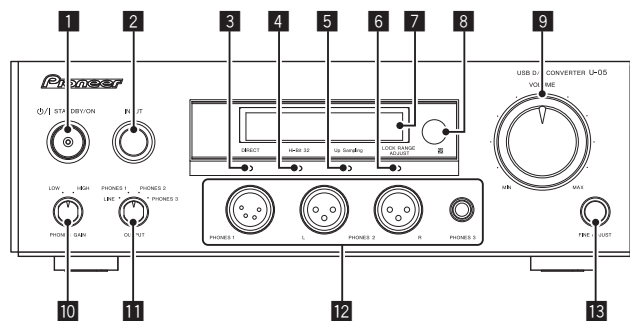
### 10 Pulsante DIGI FILTER

Consente di cambiare il tipo di filtro digitale usato.

### 11 Pulsante Up Sample

Consente di cambiare l'impostazione Up Sampling

## Pannello anteriore



### 1 STANDBY/ON

Consente di alternare le modalità di alimentazione ON e STANDBY. Quando l'unità è accesa, l'indicatore di alimentazione al centro del pulsante si accende.

### 2 Manopola INPUT

Consente di cambiare l'ingresso scelto. La sorgente scelta appare nella finestra del display.

### 3 Indicatore DIRECT

Vedere pagina 9, "Impostazione Direct".

### 4 Indicatore Hi-Bit 32

Vedere pagina 9, "Impostazione Hi-Bit 32".

### 5 Indicatore Up Sampling

Vedere pagina 9, "Impostazione Up Sampling".

### 6 Indicatore LOCK RANGE ADJUST

Vedere pagina 10, "Regolazione della gamma DAC".

### 7 Finestra del display

### 8 Sensore di telecomando

### 9 Manopola VOLUME

Per controllare il volume di un componente collegato al connettore di uscita analogica di questa unità, il **Selettore 1** (sul pannello posteriore) deve essere regolato su **VARIABLE**.

### 10 Manopola PHONES GAIN

Consente di regolare il guadagno della cuffia.

### 11 Manopola OUTPUT

Consente di scegliere il tipo di uscita, compresi LINE e da PHONES 1 a PHONES 3.

### 12 Connettori per cuffie (PHONES 1, 2, 3)

Utilizzare per collegare le cuffie.

### 13 Manopola FINE ADJUST

Consentono di regolare in modo fine il volume in cuffia (questa regolazione influenza solo il volume in cuffia).

## Uso di base

### 1 Accendere l'apparecchio.

- Premere il pulsante **⏻/I STANDBY/ON** del pannello anteriore.
- L'indicatore di alimentazione al centro del pulsante si accende.

### 2 Scegliere il connettore di uscita desiderato.

Girare la manopola **OUTPUT** del pannello anteriore. Scegliere **LINE** per scegliere il connettore di uscita analogico.

### 3 Scegliere la sorgente di segnale desiderata.

- Girare la manopola **INPUT** del pannello anteriore o premere il **selettore di ingresso diretto** del telecomando.
- La sorgente scelta appare nella finestra del display.
  - I dati DSD possono essere riprodotti solo usando un connettore USB.

### 4 Azionare il dispositivo di riproduzione.

Per dettagli, consultare il manuale del dispositivo di riproduzione.

### 5 Regolare il volume audio.

Girare la manopola **VOLUME** del pannello anteriore o i pulsanti **VOL +/-** del telecomando.

## Uso di cuffie

### 1 Collegare la cuffia.

Collegare la cuffia ai connettori corretti del pannello anteriore (da **PHONES 1** a **3**).

### 2 Scegliere l'uscita della cuffia.

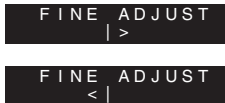
Usare la manopola **PHONES GAIN** del pannello anteriore per scegliere il connettore al quale si è collegata la cuffia.

### 3 Regolare il guadagno della cuffia.

La manopola **PHONES GAIN** del pannello anteriore può essere utilizzata per scegliere un guadagno **LOW** o **HIGH**. Scegliere in condizioni normali un guadagno **HIGH**. Se il suono è distorto a volume basso, tuttavia, è possibile scegliere il guadagno **LOW** per equalizzare l'audio.

### 4 Fare regolazioni fini del volume in cuffia.

Usare la manopola **FINE ADJUST** del pannello anteriore o i pulsanti **FINE +/-** del telecomando per fare regolazioni fini.



- Le regolazioni fini sono possibili entro  $\pm 6$  passi dal valore di riferimento.
- Le regolazioni vengono mantenute anche dopo che il pulsante **VOL +/-** o la manopola **VOLUME** vengono usati.

## Impostazioni

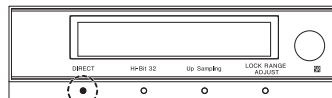
### Impostazioni dirette

Segnali in ingresso vengono emessi direttamente, senza passare attraverso il DSP. Questo rende possibile una fedeltà al segnale originario superiore.

- Impostazioni predefinite: **ON**

### 1 Cambiare l'impostazione.

- Ad ogni pressione del pulsante **DIRECT** del telecomando, l'impostazione si alterna fra **ON** e **OFF**.
- Se la funzione è **ON**, l'indicatore **DIRECT** del pannello anteriore si illumina.



### Impostazione Hi-Bit 32

Questa impostazione aumenta la gamma dinamica dei segnali audio digitali.

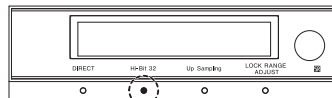
I segnali audio fra 16 e 24 bit vengono ricampionati a 32 bit, rendendo l'espressione della musica più uniforme e al tempo stesso dettagliata.

**Questa impostazione è supportata se l'impostazione Direct è su OFF** ed ha effetto solo su segnale PCM lineare.

- Impostazioni predefinite: **ON**

### 1 Cambiare l'impostazione.

- Ad ogni pressione del pulsante **HI-BIT 32** del telecomando, l'impostazione si alterna fra **ON** e **OFF**.
- Se la funzione è **ON**, l'indicatore **HI-BIT 32** del pannello anteriore si illumina.



## Impostazione Up Sampling

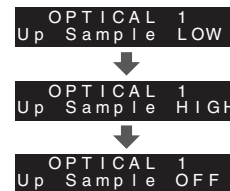
Questa funzione aumenta la frequenza di campionatura per la riproduzione, rendendola possibile in modo molto chiaro e trasparente.

**Questa impostazione è supportata se l'impostazione Direct è su OFF** ed ha effetto solo su segnale PCM lineare.

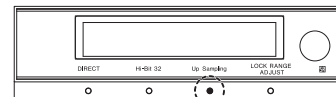
- Impostazioni predefinite: **LOW**

### 1 Cambiare l'impostazione.

- Ad ogni pressione del pulsante **Up Sample** del telecomando, la funzione cambia nel seguente ordine: **LOW** → **HIGH** → **OFF**.



- Se si imposta **LOW** o **HIGH**, l'indicatore **Up Sampling** del pannello anteriore si illumina.



- Nelle varie impostazioni, la riproduzione ha luogo con frequenze di campionamento nel modo indicato nel diagramma accanto.

| Frequenze di campionamento (kHz) |       | OFF   | LOW   | HIGH  |
|----------------------------------|-------|-------|-------|-------|
| PCM                              | 32    | 32    | 32    | 32    |
|                                  | 44,1  | 44,1  | 176,4 | 352,8 |
|                                  | 48    | 48    | 192   | 384   |
|                                  | 88,2  | 88,2  | 176,4 | 352,8 |
|                                  | 96    | 96    | 192   | 384   |
|                                  | 176,4 | 176,4 | 176,4 | 352,8 |
|                                  | 192   | 192   | 192   | 384   |
|                                  | 352,8 | 352,8 | 352,8 | 352,8 |
|                                  | 384   | 384   | 384   | 384   |

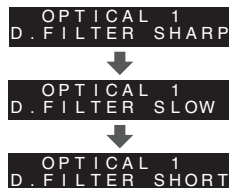
## Cambio dei filtri digitali

Le impostazioni individuali sono possibili per segnali PCM e DSD.

### 1 Cambiare l'impostazione.

**Impostazioni per ingressi digitali o per la riproduzione di dati PCM da un collegamento USB.**

Ad ogni pressione del pulsante **DIGI FILTER** del telecomando, la funzione cambia nell'ordine SHARP → SLOW → SHORT. Scegliere il valore desiderato.

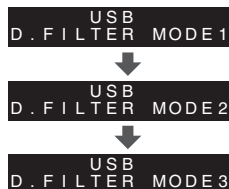


SHARP: Produce un suono in qualche modo "duro".  
 SLOW: Produce un suono più morbido e gentile.  
 SHORT: Produce un suono più aggressivo con attacco rapido.

• Impostazioni predefinite: SHARP

**Impostazioni per dati di riproduzione DSD da un ingresso USB**

Ad ogni pressione del pulsante **DIGI FILTER** del telecomando, la funzione cambia nell'ordine MODE 1 → MODE 2 → MODE 3. Scegliere il valore desiderato.



Se si sceglie MODE 1 → MODE 2 → MODE 3, produce una sempre minore attenuazione delle alte frequenze non udibili.

• Impostazioni predefinite: MODE 1

## Regolazione della gamma DAC

Questa funzione permette di ottenere la massima qualità audio possibile.

Anche con lo stesso ingresso jitter clock, limitando la gamma di blocco è possibile ridurre suoni collaterali e sovratoni, aumentando la qualità audio.

Tuttavia, se la gamma di blocco viene ridotta eccessivamente, il segnale in ingresso con alto livello di jitter potrebbe far scivolare il blocco, producendo interruzioni e cadute del suono. In tal caso, regolare la gamma di blocco su valori leggermente più ampi durante l'ascolto finché l'audio torna alla normalità.

La caduta del segnale quando la gamma di blocco viene ridotta (salvo quando richiesta) non fa parte delle condizioni garantite di funzionamento. In tali casi, allargare la gamma di blocco fino a che le cadute audio cessano.

Questa unità registra la gamma di blocco regolata per ciascuna sorgente di segnale.

### 1 Scegliere la modalità di impostazione della gamma di blocco.

Premere il pulsante **LOCK RANGE** del telecomando e passare alla modalità di impostazione.



### 2 Cambiare l'impostazione.

Premere i pulsanti **FINE +/-** del telecomando per cambiare la gamma di blocco. Ad ogni pressione di uno dei pulsanti, il valore impostato cambia (4 passi) nel modo seguente.

**Pulsante FINE (-) (premuto una volta):**

riduce la gamma di blocco

LOCK RANGE  
| - - - >

**Pulsante FINE (+) (premuto una volta):**

allarga la gamma di bloccaggio

LOCK RANGE  
| - - - - >

• Se l'impostazione è diversa da quella predefinita, l'indicatore **LOCK RANGE ADJUST** del pannello anteriore si illumina.

• Se un pulsante del telecomando diverso da **FINE +/-** viene premuto, la sorgente di ingresso in uso viene visualizzata sul display.

## ■ Per utenti avanzati

Se il pulsante **LOCK RANGE** viene tenuto premuto per cinque secondi o più, la possibilità di ridurre la gamma di blocco viene estesa di altri tre passi. Tuttavia, come indicato nell'"Attenzione" che segue, l'utente deve tenere presente che l'uso dei passi extra produce una situazione molto delicata che può causare cadute del suono.

LOCK RANGE  
| - - - - - >

L'impostazione della gamma di blocco può essere estesa di 3 passi.

Impostazione normale

## ⚠ Attenzione

- Sono possibili regolazioni dell'audio ancora più delicate, ma la frequenza della cadute del suono aumenta di molto, e per questo queste operazioni vanno fatte solo da utenti esperti. In particolare, quando due brani con frequenze di campionamento e bitrate diversi sono riprodotti consecutivamente, la riproduzione potrebbe dimostrare prona alle cadute di segnale.
- Anche se l'Up Sampling è impostato e la frequenza di campionamento è stata aumentata, l'audio tende sempre alle cadute.
- Se si hanno cadute audio, provare ad ampliare la gamma di blocco in modo che l'audio torni alla normalità. Diminuendo la gamma di blocco (se non in condizioni normali) si fa cessare la garanzia di funzionamento per quanto riguarda le cadute di segnale. In tali casi, allargare la gamma di blocco fino a che le cadute audio cessano.
- Per riportare la gamma di blocco ai 4 passi standard, ritornare alle impostazioni predefinite (vedere pagina 11: Ritorno alle impostazioni predefinite).

## Uso

### Impostazione dello spegnimento automatico

Questa funzione spegne automaticamente l'apparecchio se non si riceve alcun segnale (inclusi i silenzi) o alcuna operazione dell'utente per 15 minuti.

- Impostazioni predefinite: ON

#### 1 Impostare lo spegnimento automatico.

Ad unità spenta, tenere il pulsante **⏻/STANDBY/ON** del pannello anteriore premuto per 5 secondi fino a che l'unità si riaccende.  
Usare la stessa procedura per disattivare lo spegnimento automatico.

A . P . D **USB** ON

### Nota

- Se un segnale di livello anche inaudibile viene ricevuto, l'unità lo considera come valido e previene lo spegnimento automatico.

### Regolazione del livello di illuminazione (DIMMER) del display e degli indicatori

Regolare l'illuminazione nella finestra del display. Se impostati su OFF, la finestra del display e gli indicatori vengono spenti. Spegnendo il display è possibile ridurre di poco il rumore elettronico.

- Impostazioni predefinite: 4 (massima)

#### 1 Regolazione del dimmer.

Premendo ripetutamente il pulsante **DIMMER** del telecomando si cambia la luminosità in uno di 4 livelli o OFF (4 → 3 → 2 → 1 → OFF).

**USB**  
DIMMER 4

### Ritorno alle impostazioni predefinite

Eseguire questa operazione per tornare alle impostazioni predefinite di questa unità.

- 1 Ad unità in modalità **STANDBY**, tenere premuto il pulsante **Up Sample** e quindi **⏻/STANDBY/ON** del pannello anteriore dell'unità principale.

RESET ?

- 2 Premere il pulsante **DIRECT** del telecomando. Il display vi chiede una conferma.

RESET ?  
OK ?

- 3 Per confermare la reinizializzazione, premere il pulsante **DIGI FILTER** del telecomando. Tutte le impostazioni tornano al valore predefinito.

OK !

## Uso della funzione USB DAC

### Installare il driver

- I file audio del computer possono essere riprodotti con questa unità collegandola con un cavo USB al computer. Questo richiede però l'installazione di un driver sul computer. Per dettagli, consultare il sito Web di Pioneer, dove troverete spiegazioni sull'installazione del driver e sull'impostazione del computer.

### Riproduzione di file audio da un computer

Collegando questa unità ad un computer via cavo USB, il software di riproduzione audio del computer può essere usato per riprodurre file audio con questa unità.

### Riproduzione di file audio da un computer

- 1 Collegare questa unità ad un computer con un cavo USB.
- 2 Accendere il computer.
- 3 Accendere questa unità.
- 4 Scegliere il connettore di uscita desiderato.  
Girare la manopola **OUTPUT** del pannello anteriore per scegliere una uscita.  
Se l'uscita scelta è quella analogica, scegliere **LINE**.
- 5 Portare il selettore di ingresso su **USB**.  
Girare la manopola **INPUT** del pannello anteriore o premere il pulsante **USB** del telecomando.
- 6 Riprodurre il file desiderato dal computer.

### Nota

- La connessione via cavo USB di questa unità ad un computer consente di riprodurre segnale del seguente formato con questa unità.
  - Linear PCM
    - Bit di quantizzazione: 16 bit, 24 bit, 32 bit
    - Frequenze di campionamento: 44,1 kHz, 48 kHz, 88,2 kHz, 96 kHz, 176,4 kHz, 192 kHz, 352,8 kHz, 384 kHz
  - DSD
    - Frequenze di campionamento: 2,8 MHz, 5,6 MHz
- Prima di scollegare il cavo USB, fermare sempre la riproduzione da parte del computer.
- Se la porta USB del computer non è almeno di livello USB 2.0 HS, la riproduzione potrebbe non essere possibile.
- Se si usa una connessione USB nel modo descritto, la riproduzione non può essere fatta con questa unità, ma col software apposito del computer.

# Informazioni supplementari

## Risoluzione dei problemi

Se si pensa questa unità abbia dei problemi, fare quanto segue. Spesso un piccolo errore può essere scambiato per un guasto. Può anche darsi che la causa del problema risieda in un altro dispositivo vicino, così che è necessario controllare anche i componenti ad essa legati. Se i seguenti rimedi non risolvono il problema, consultare il negozio di acquisto dell'unità o il più vicino centro assistenza Pioneer.

- L'elettricità statica ed altri fattori ambientali possono far sì che questa unità funzioni anormalmente. In tali casi, il problema può essere risolto scollegando la spina di alimentazione, ricollegandola dopo qualche istante. Se i rimedi non risolvono il problema, consultare il negozio di acquisto dell'unità o il più vicino centro assistenza Pioneer.

| Sintomo                                                                                | Causa                                                                                                                             | Soluzione                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'unità si spegne da sola.                                                             | Lo spegnimento automatico è attivato (ON).                                                                                        | Portare lo spegnimento automatico su OFF (vedere pagina 11).                                                                                                                                                                 |
| Anche scegliendo un ingresso, non viene prodotto alcun suono.                          | La connessione di ingresso è scorretta.                                                                                           | Controllare la connessione di ingresso.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                        | La funzione MUTE è attivata.                                                                                                      | Premere il pulsante <b>MUTE</b> del telecomando per disattivare la funzione MUTE.                                                                                                                                            |
|                                                                                        | Il volume è basso.                                                                                                                | Regolare il volume audio.                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                        | Il selettore di uscita non è stato regolato.                                                                                      | Girare la manopola <b>OUTPUT</b> del pannello anteriore per cambiare l'uscita. Se l'uscita scelta è quella analogica, scegliere LINE.                                                                                        |
| Si sente rumore anche se nessun ingresso è stato scelto.                               | Il rumore potrebbe essere dovuto alla sorgente di corrente usata.                                                                 | Controllare se l'unità è collegata ad una prolunga usata anche per un altro computer o elettrodomestico.                                                                                                                     |
| L'audio si interrompe o oscilla.                                                       | L'impostazione della gamma di blocco è troppo angusta.                                                                            | L'utente è libero di ridurre la gamma di blocco a meno il normale, ma la caduta del segnale che ne risulta non è coperta da garanzia. Ampliare la gamma di blocco impostata fino a che le cadute cessano (vedere pagina 10). |
|                                                                                        | Con certi dispositivi collegati, il suono può cadere quando Up Sampling viene usato per aumentare la frequenza di campionamento.  | Regolare Up Sampling su LOW e, se le cadute continuano, su OFF (vedere pagina 9).                                                                                                                                            |
| L'uso di ingressi digitali non produce alcun suono.                                    | Il collegamento digitale fatto è scorretto.                                                                                       | Controllare il collegamento digitale e verificare che sia fatto correttamente.                                                                                                                                               |
|                                                                                        | Se si è collegati ad un lettore CD o altro dispositivo con uscita digitale selezionabile, l'uscita digitale è impostata su basso. | Regolare correttamente l'impostazione dell'uscita digitale del lettore.                                                                                                                                                      |
|                                                                                        | Il formato digitale del dispositivo di uscita non è supportato.                                                                   | Se il dispositivo di uscita è predisposto per qualsiasi segnale diverso da PCM (Dolby Digital, DTS, etc.), cambiare l'impostazione su PCM.                                                                                   |
| Le uscite digitali oltre i 96 kHz non producono suono o producono suono intermittente. | Alcuni canali digitali coassiali o ottici possono non trasmettere il segnale di uscita correttamente.                             | Provare ad usare un cavo digitale coassiale o ottico diverso.                                                                                                                                                                |

| Sintomo                                                                                                                                | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il telecomando non funziona.                                                                                                           | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le batterie del telecomando sono esaurite.</li> <li>• La distanza fra l'unità ed il telecomando è eccessiva.</li> <li>• L'angolo fra l'unità ed il telecomando è scorretto.</li> <li>• Un ostacolo fisico si frappone fra il segnale e questa unità.</li> <li>• Una lampada a fluorescenza o un'altra sorgente forte di luce illumina il sensore del telecomando dell'unità.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiare le batterie.</li> <li>• Usare il telecomando ad una distanza di non più di 7 m dall'unità ad angolazioni entro i 30° dai due lati.</li> <li>• Rimuovere l'ostacolo o cambiare la posizione da cui si usa il telecomando.</li> <li>• Spostare la luce o evitare in altro modo che la luce colpisca il sensore.</li> </ul> |
| L'uso di ingressi USB non produce alcun suono.                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il dispositivo scelto nelle impostazioni del computer è scorretto.</li> <li>• L'impostazione MUTE è stata scelta nel computer.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                               | Controllare le impostazioni del computer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• I collegamenti sono scorretti.</li> <li>• Il computer non ha rilevato questa unità.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Se questa unità viene collegata al computer prima di impostarne la modalità USB, le impostazioni audio del computer possono far scegliere un altro dispositivo. In tal caso, provare a reimpostare questa unità.</li> <li>• Controllare i collegamenti.</li> </ul>                                                                |
|                                                                                                                                        | Il formato del file, il sistema operativo, o il programma non sono supportati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Verificare il sistema operativo, il programma e la frequenza di campionamento dei file supportati.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                        | Il driver necessario non è stato installato nel computer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il vostro computer potrebbe richiedere un driver speciale. Per dettagli, vedere il sito Web di Pioneer.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| La frequenza di campionamento dell'ingresso USB rimane sempre uguale.                                                                  | Con certe impostazioni del computer, file di frequenza di campionamento anche diversa vengono tutti convertiti alla stessa frequenza prima di venire emessi.                                                                                                                                                                                                                                                                     | Controllare le impostazioni del vostro computer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Vengono riprodotti i segnali audio di interfaccia del computer attraverso l'uscita USB.                                                | Con certe impostazioni del computer, il segnale audio di avvio e di errore del computer possono venire riprodotti da questa unità.                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Controllare le impostazioni del vostro computer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se si sceglie un ingresso diverso da quello USB, i file musicali del computer non possono essere riprodotti.                           | Se si usa un ingresso diverso da quello USB, il computer non riconosce questa ditta.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Passare all'ingresso USB e impostare le impostazioni audio del computer in modo da scegliere questa unità.                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Con l'ingresso USB, i file musicali di alta fedeltà (quelli che superano i 48 kHz/24 bit ed i file DSD) non possono venire riprodotti. | Il driver necessario non è stato installato nel computer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Il vostro computer potrebbe richiedere un driver speciale. Per dettagli, vedere il sito Web di Pioneer.                                                                                                                                                                                                                                                                    |

# Informazioni supplementari

| Sintomo                                                                     | Causa                                                                                                          | Soluzione                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Con collegamenti USB, la riproduzione col computer non produce alcun suono. | Il volume audio del sistema operativo o dell'applicativo usato è impostato su livelli troppo bassi.            | Aumentare il volume.                                                                                 |
|                                                                             | L'uscita audio del sistema operativo è stata impostata su MUTE.                                                | Controllare le impostazioni del computer e accertarsi che l'impostazione MUTE sia stata disattivata. |
|                                                                             | Sono aperti più applicativi.                                                                                   | Chiudere tutti gli applicativi non in uso.                                                           |
|                                                                             | Le impostazioni dell'uscita audio del sistema operativo o dell'applicativo non sono state fatte correttamente. | Scegliere "Pioneer USB D/A Converter" come dispositivo di riproduzione.                              |

 **Importante**

- Per dettagli, consultare anche le istruzioni di installazione dei driver reperibili presso il sito Web di Pioneer.

## Precauzioni

### Quando si sposta questa unità

Prima di spostare questa unità, prendere sempre il pulsante  STANDBY/ON del telecomando o del pannello anteriore di questa unità per spegnere il sistema. Dopo aver controllato che l'indicatore di alimentazione del pannello anteriore sia spento, scollegare il cavo di alimentazione.

Scollegato il cavo di alimentazione, continuare scollegando tutti i componenti e dispositivi. Tentando di spostare l'unità con i cavi ancora collegati ai connettori si possono causare danni.

### Posizione di installazione

- Scegliere una posizione stabile e vicina ad altri dispositivi che verranno usati con questa unità.
- Evitare luoghi come i seguenti:
  - Luoghi esposti a luce solare diretta
  - Luoghi molto umidi o poco ventilati
  - Luoghi suscettibili al contatto diretto con acqua
  - Luoghi esposti a calore o freddo estremi
  - Luoghi esposti alle vibrazioni
  - Luoghi esposti alla polvere
  - Luoghi e risposte a fumi oleosi, vapore, calore (ad esempio cucine).

### Non posare oggetti sopra a questa unità.

Non posare oggetti sopra a questa unità

### Evitare che l'unità si surriscaldi.

Non installare o usare l'unità su tappeti a pelo lungo, letti, sofà o avvolgendola in panni. In tal caso in essa si verrebbe ad accumulare calore, causando problemi di funzionamento o danni.

### Evitare il calore

Non posare il lettore su di un amplificatore o altro dispositivo che genera calore. Se si installa questa unità su di un rack, porta su uno scaffale al di sotto degli amplificatori, per evitare influenze da parte del calore che questi producono.

## Cura e manutenzione periodica

- Spolverare l'unità occasionalmente con un panno morbido. Se l'unità fosse molto sporca, bagnare uno straccio con una miscela di detergente debole e acqua in proporzioni da 1 a 6. Fare quindi attenzione ad asciugare l'unità con un panno morbido asciutto.
- Non fare mai uso di alcol, diluente, benzina, insetticidi o altri composti volatili per pulire l'unità, dato che le sue finiture potrebbero danneggiarsi. Se esposto per lungo tempo a gomma o prodotti in vinile, il cabinet potrebbe a sua volta scolorirsi o danneggiarsi.
- Prima di passare l'unità con panni pulenti imbevuti di sostanze chimiche, leggere le avvertenze che accompagnano il panno.
- Prima di pulire l'unità, sempre scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.

# Informazioni supplementari

## Dati tecnici

### Uscita di linea

|                                    |                           |
|------------------------------------|---------------------------|
| Livello di uscita                  |                           |
| Jack RCA.....                      | 2,4 V                     |
| Jack XLR.....                      | 4,4 V                     |
| Impedenza di uscita.....           | 100 Ω                     |
| Risposta in frequenza.....         | Da 4 Hz a 100 kHz (–3 dB) |
| Distorsione armonica complessiva+N |                           |
| Jack RCA.....                      | 0,0012 %                  |
| Jack XLR.....                      | 0,0007 %                  |
| Rapporto S/R (pesatura A)          |                           |
| Jack RCA.....                      | 114 dB                    |
| Jack XLR.....                      | 117 dB                    |
| Gamma dinamica                     |                           |
| 16 bit.....                        | 96 dB                     |
| 24 bit, 32 bit.....                | 118 dB                    |

### Uscita cuffie

|                                    |                          |
|------------------------------------|--------------------------|
| Uscita                             |                          |
| Jack STD.....                      | 180 mW + 180 mW (32 Ω)   |
| Jack XLR.....                      | 300 mW + 300 mW (32 Ω)   |
| Impedenza supportata.....          | Da 16 Ω a 600 Ω          |
| Risposta in frequenza.....         | Da 4 Hz a 80 kHz (–3 dB) |
| Distorsione armonica complessiva+N |                          |
| (potenza di uscita –3 dB)          |                          |
| Jack STD.....                      | 0,01 %                   |
| Jack XLR.....                      | 0,004 %                  |

### Uscita digitale

|                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| Impedenza di ingresso |                           |
| COASSIALE.....        | 75 Ω                      |
| AES/EBU.....          | 110 Ω                     |
| Connettore USB.....   | Standard USB 2.0 (tipo B) |

### Varie

|                                       |                                  |
|---------------------------------------|----------------------------------|
| Caratteristiche di alimentazione      |                                  |
| .....                                 | Da 220 V a 230 V CA, 50 Hz/60 Hz |
| Consumo di corrente.....              | 35 W                             |
| Consumo di corrente (in standby)..... | 0,27 W                           |
| Dimensioni esterne (L x A x P)        |                                  |
| .....                                 | 296 mm x 101 mm x 271 mm         |
| Peso.....                             | 6,3 kg                           |

### Accessori

|                                        |   |
|----------------------------------------|---|
| Telecomando.....                       | 1 |
| Batterie al manganese di tipo AAA..... | 2 |
| Cavo di alimentazione                  |   |
| CD-ROM (Istruzioni per l'uso)          |   |
| Guida di avvio rapido                  |   |
| Istruzioni per la sicurezza            |   |
| Documento di garanzia                  |   |

 **Nota**

- Dati tecnici e aspetto soggetti a modifiche senza preavviso
- I nomi di imprese e di prodotti qui nominati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.

Registra il tuo prodotto su **<http://www.pioneer.it>** (o **<http://www.pioneer.eu>**)  
e scopri subito quali vantaggi puoi ottenere!

**PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION**

1-1, Shin-ogura, Saiwai-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 212-0031, Japan

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A. TEL: (800) 421-1404

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

340 Ferrier Street, Unit 2, Markham, Ontario L3R 2Z5, Canada TEL: 1-877-283-5901, 905-479-4411

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936 TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202, Australia, TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V.**

Blvd.Manuel Avila Camacho 138 10 piso Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000 TEL: 55-9178-4270

K002\_B3\_En

© 2014 PIONEER HOME ELECTRONICS CORPORATION.

Tutti i diritti riservati.

<ARC8385-A>